



TEKA

Посібник з експлуатації
WMK 81050 DSS

UKR

www.teka.com

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Інформація щодо техніки безпеки.....3

ВСТАНОВЛЕННЯ

- Опис приладу.....10
- Встановлення.....11

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

- Швидкий запуск.....14
- Перед кожним пранням.....16
- Лоток для мийного засобу.....17
- Панель управління.....19
- Програми.....20
- Додаткові функції.....24

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Очищення та обслуговування.....28
- Усунення несправностей.....31
- Технічні характеристики.....32
- Таблиця з технічними характеристика приладу.....33

■ Інформація щодо техніки безпеки

Будь ласка, уважно ознайомтеся з правилами техніки безпеки та суворо їх дотримуйтеся, щоб мінімізувати ризик виникнення пожежі або вибуху, ураження струмом, а також щоб попередити пошкодження майна, травмування або загибель людей. Гарантія не розповсюджується на випадки, спричинені порушенням правил техніки безпеки.



Небезпечно!

Цей символ у поєднанні з сигнальним словом позначає потенційно небезпечну ситуацію, яка може призвести до загибелі або серйозного травмування у разі порушення відповідних правил безпеки.



Увага!

Цей символ у поєднанні з сигнальним словом позначає потенційно небезпечну ситуацію, яка може призвести до незначного травмування або пошкодження майна та завдати шкоди оточуючому середовищу.



Примітка!

Цей символ у поєднанні з сигнальним словом позначає потенційно небезпечну ситуацію, яка може призвести до незначного травмування.



Небезпечно!

РИЗИК УРАЖЕННЯ СТРУМОМ

- У разі пошкодження кабелю живлення він має бути замінений виробником, авторизованим сервісним центром виробника або іншим кваліфікованим спеціалістом.
- У разі пошкодження пральної машини не користуйтеся нею, доки її не відремонтує виробник, авторизований сервісний центр або інший кваліфікований спеціаліст. Порушення цього правила може призвести до ураження струмом!

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Дітям у віці старше 8 років чи особам з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, яким бракує відповідного досвіду та знань, дозволяється користуватися цим приладом лише під наглядом відповідальних осіб або після отримання від них відповідних вказівок щодо його безпечного використання та можливих небезпек. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Очищення та технічне обслуговування пристрою може провадитися тільки дорослими або дитиною старше 8 років під наглядом дорослого.
- Важливо контролювати, щоб діти не гралися з приладом.
- Діти до 3 років можуть знаходитися біля пральної машини лише під постійним наглядом дорослих.
- Тварини та діти можуть залазити всередину пральної машини. Перевіряйте її вміст перед експлуатацією.
- Не ставайте та не сідайте на прилад.

ВСТАНОВЛЕННЯ, РОЗТАШУВАННЯ ТА СЕРЕДОВИЩЕ НАВКОЛО

- Усі мийні засоби та інші речовини мають зберігатися у безпечному місці, до якого діти не мають доступу.
- Не встановлюйте пральну машину на килимове покриття. Килим може завадити відкриванню висувних відсіків і тим самим пошкодити пральну машину.
- Не встановлюйте прилад поруч з джерелами тепла та під прямими сонячними променями, щоб попередити пошкодження пластикових та гумових деталей.
- Не використовуйте прилад у приміщенні з високим рівнем вологості або в якому зберігаються вибухонебезпечні речовини чи їдкі гази. У разі протікання або розбризкування води дайте приладу підсохнути, забезпечивши вентиляцію повітря.
- Заборонено встановлювати прилад за дверима, що зачиняються на замок, від'їзними дверима або дверима, в яких петля розташована на протилежному боці від пральної машини.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Не використовуйте пральну машину у приміщенні, де температура опускається нижче 5°C. Це може викликати пошкодження деталей приладу. Якщо немає інших можливостей, то слідкуйте, щоб після кожного використання приладу вода зливалася з нього повністю (див. «Технічне обслуговування – Очищення фільтра зливного насоса»). Це дозволить попередити пошкодження приладу через утворення льоду.
- Не використовуйте легкозаймисті розпилювачі або речовини у безпосередній близькості до приладу.

ВСТАНОВЛЕННЯ

- Зніміть усі пакувальні матеріали та кріплення для транспортування перш ніж використовувати прилад. Інакше ви можете пошкодити пральну машину.
- Цей прилад оснащений клапаном з одностороннім входом та може бути підключений виключно до подачі холодної води.
- Після установки приладу до штепсельної вилки має бути вільний доступ.
- Перший раз необхідно запустити пусту пральну машину на повний цикл прання, а після цього можна вже її завантажувати.
- Прилад необхідно відкалібрувати перед використанням.
- Не ставте на прилад занадто важкі предмети, такі як контейнери з водою або обігрівачі.
- Необхідно використовувати новий набір шлангів, що йде у комплекті з пральною машиною. Не дозволяється повторне використання старих шлангів.
- Максимальний вхідний тиск води – 1 МПа. Мінімальний вхідний тиск води – 0,05 МПа.

ЕЛЕКТРИЧНЕ ПІДКЛЮЧЕННЯ

- Слідкуйте, щоб кабель не був затиснутий пральною машиною. Це може спричинити його пошкодження.
- Вмикайте прилад у розетку з заземленням та плавким запобіжником з характеристиками відповідно до таблиці з паспортними даними приладу. Скористайтеся послугами електрика для підготовки електропроводки та заземлення. Не використовуйте прилад, якщо система заземлення не відповідає місцевим нормам та вимогам.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Кваліфікований технічний спеціаліст повинен здійснювати підключення приладу до електромережі та водопостачання відповідно до інструкцій виробника та місцевих положень щодо техніки безпеки.



Небезпечно!

- Не використовуйте подовжувачі або багаторозеточні блоки для підключення цього приладу.
- Прилад не повинен мати зовнішніх вимикачів, таких як таймер, та не повинен бути підключений до мережі, в якій постійно відбувається вмикання та вимикання напруги.
- Не виключайте прилад з розетки, якщо у приміщенні є легкозаймистий газ.
- Не торкайтеся штепсельної вилки мокрими руками.
- Коли витягуєте штепсельну вилку з розетки, тягніть за саму вилку, а не за кабель.
- Завжди відключайте прилад від джерела живлення, коли він не використовується.

ПІДКЛЮЧЕННЯ ДО ВОДИ

- Перевірте шланг подачі води, кран та зливний шланг на наявність будь-яких проблем через перепади тиску води. Якщо ви помітите протікання води або ослаблення з'єднань, перекрийте кран та усуньте несправність. Використовуйте прилад лише після того як відповідні кваліфіковані спеціалісти здійснили підключення приладу та усіх шлангів.
- Скляні дверцята можуть сильно нагріватися в процесі прання. Не дозволяйте дітям та тваринам підходити до приладу під час прання.
- Шланги подачі та зливу води мають бути цілі та встановлені належним чином, щоб попередити можливість протікання води.
- Не знімайте фільтр зливного насоса, якщо у приладі ще залишилася вода. Є небезпека витікання великої кількості води та ви можете обпектися гарячою водою.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

ЕКСПЛУАТАЦІЯ ТА ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

- Не використовуйте легкозаймисті, вибухонебезпечні або токсичні розчинники. Не використовуйте бензин, спирт, тощо в якості мийних засобів. Обирайте лише ті мийні засоби, які підходять для використання у пральній машині.
- Перевірте усі кишені в одязі перед пранням. Гострі та тверді предмети, такі як монети, брошки, цвяхи, гвинтики, камінці, тощо можуть сильно пошкодити пральну машину.
- Перед пранням витягніть з кишень запальнички та сірники.
- Ретельно виполощіть речі, які пралися вручну.
- Речі, забруднені такими речовинами як олія, ацетон, алкогольні напої, бензин, керосин, плямовивідник, скипидар, віск та розчинник для воску, необхідно спочатку попрати у гарячій воді з додатковою кількістю мийного засобу, а лише потім сушити у машині.
- Не варто сушити у пральній машині речі, які містять губчатий каучук (латексну пінну гуму), шапочки для душу, водостійкі тканини, речі на гумовій основі та одяг або подушки, наповнені поролоном.
- Пом'якшувачі тканини або подібні засоби мають використовуватися відповідно до інструкції.
- Ніколи не намагайтеся відкрити дверцята силоміць. Двері розблокуються через певний час після завершення останнього циклу прання.
- Коли закриваєте дверцята, не прикладайте занадто багато сили. Якщо дверцята не закриваються, перевірте, чи не заважає їм одяг та чи рівномірно речі розподілені у барабані.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

- Завжди відключайте прилад від джерела живлення та перекривайте кран подачі води перед очищенням та технічним обслуговуванням пральної машини, а також після кожного використання.
- Під час очищення приладу не поливайте його водою. Вас може вдарити струмом!
- Ремонт пральної машини можуть здійснювати лише представник виробника, авторизований сервісний центр або кваліфікований спеціаліст, уповноважений виробником. Виробник не несе відповідальності за пошкодження, спричинені втручанням неуповноважених осіб.

ТРАНСПОРТУВАННЯ

- Перед транспортуванням:
 - Уповноважена особа має знову встановити на прилад транспортувальні гвинти
 - Необхідно злити з пральної машини усю воду
- Пральна машина досить важка. Здійснюйте перевезення обережно. Не піднімайте пральну машину, тримаючи її за виступаючі деталі. Заборонено використовувати дверцята машини як ручку.

ЦІЛЬОВЕ ВИКОРИСТАННЯ

Прилад розроблений виключно для побутового використання та передбачений для побутових обсягів речей, що будуть пратися та сушитися. Цей прилад може використовуватися виключно у приміщенні та не передбачений для вбудовування у меблі. Використовуйте прилад відповідно до цих рекомендацій. Прилад не передбачений для використання у комерційних цілях.

Будь-яке інше використання вважається неналежним використанням. Та виробник не несе відповідальності за пошкодження та травми, які можуть мати місце у разі неналежного використання приладу.

- Цей прилад призначений для використання у домашньому господарстві та у таких приміщеннях як:
 - Кухня для персоналу у магазині, офісі та інших робочих приміщеннях;
 - Заміські будинки;
 - Зони загального користування у готелях, мотелях та інших типах розміщення;
 - Готелі типу «постіль та сніданок»;
 - Зони загального користування у будинках або у побутових пральнях.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

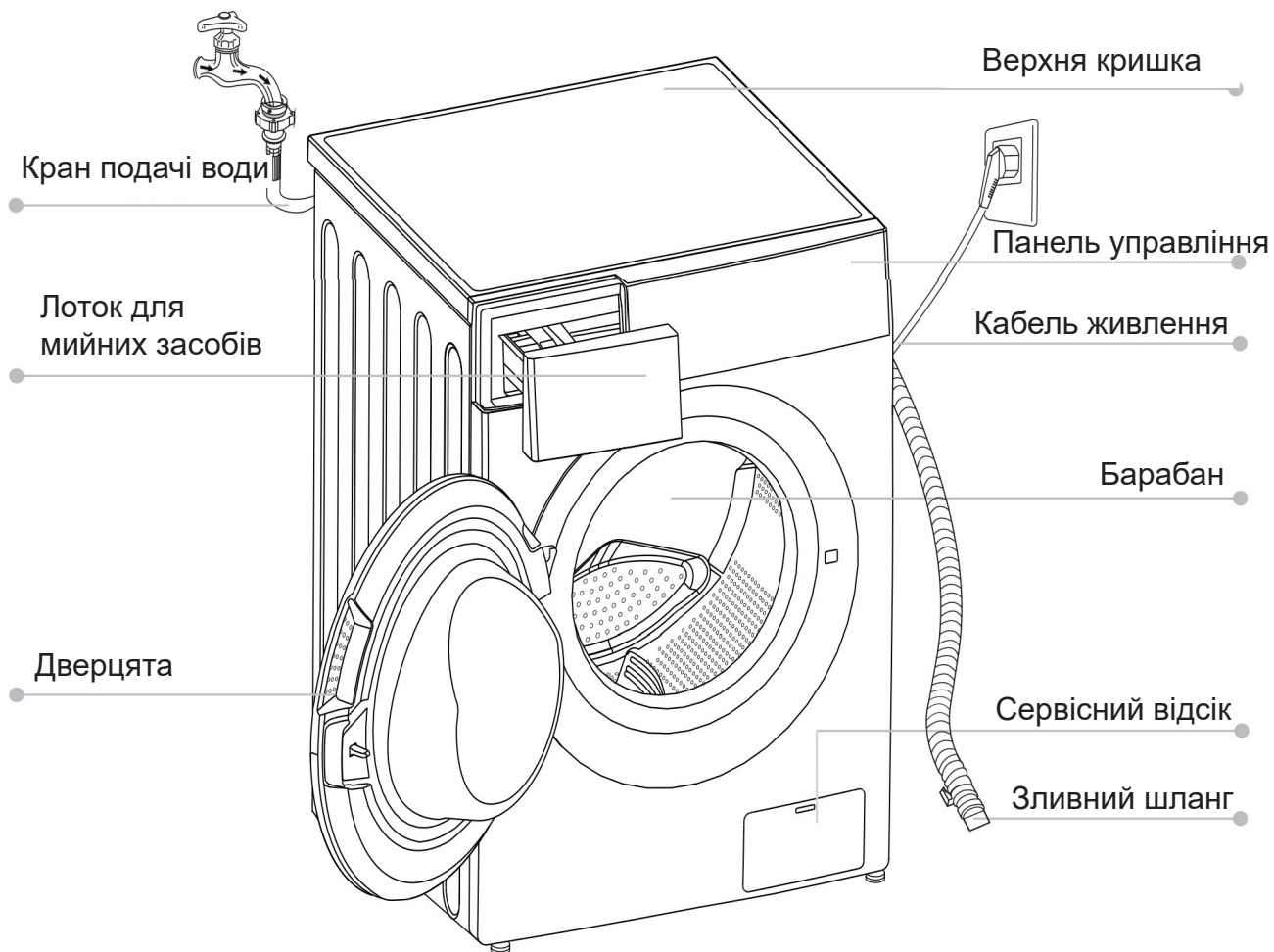
УПАКОВКА / УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ПРИЛАДІВ



Цей символ означає, що у межах ЄС даний продукт не можна викидати як звичайні побутові відходи. Подбавши про те, щоб прилад було утилізовано належним чином, ви допоможете уникнути негативного впливу на навколишнє середовище та здоров'я людей. Для отримання більш детальної інформації про утилізацію даного приладу зв'яжіться з вашою місцевою адміністрацією, службою збору та переробки побутових відходів або з магазином, де ви придбали цей прилад.

ВСТАНОВЛЕННЯ

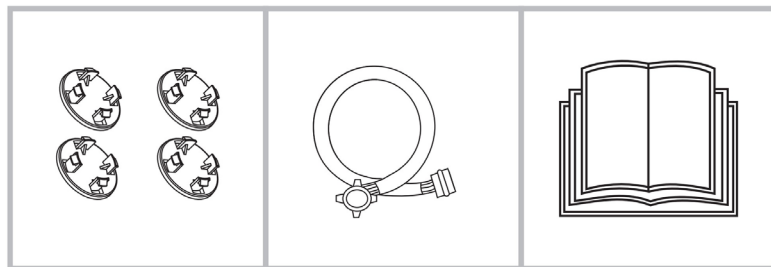
■ Опис приладу



📌 Примітка!

- Зображення приладу є умовним, звірте його з реальним продуктом.

Акcesуари



4 x Заглушки

1 x Шланг подачі
холодної води

1 x Посібник
з експлуатації

ВСТАНОВЛЕННЯ

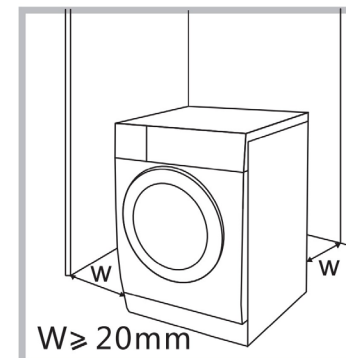
■ Встановлення

Місце для встановлення



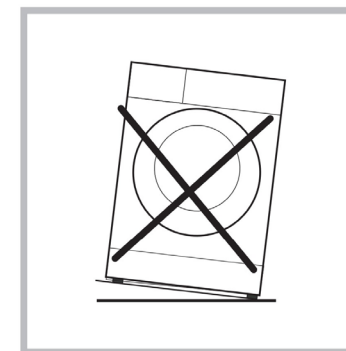
Небезпечно!

- Щоб пральна машина не «бігала» по приміщенню, вона має бути правильно встановлена! Переконайтеся, що машина виставлена рівно та не хитається.
- Слідкуйте, щоб кабель живлення не потрапив під прилад.
- Встановіть пральну машину на певній відстані від стін, як зображено на малюнку



Ідеальне місце для встановлення пральної машини має наступні характеристики:

1. Тверда, суха та рівна поверхня
2. Відсутність прямих променів сонця
3. Гарна вентиляція повітря
4. Температура у приміщенні вище 0°C
5. Знаходиться далеко від джерел тепла, таких як прилади, що працюють за рахунок спалювання вугілля або газу.

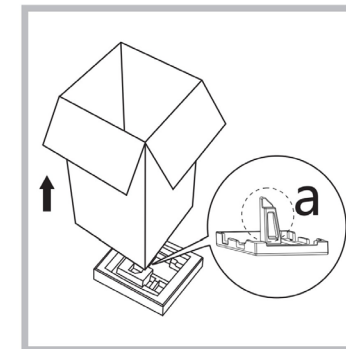


Розпакування пральної машини



Небезпечно!

- Пакувальні матеріали (наприклад, плівки, пінопласт) можуть бути небезпечними.
- Є ризик удушення! Тримайте усі пакувальні матеріали подалі від дітей.



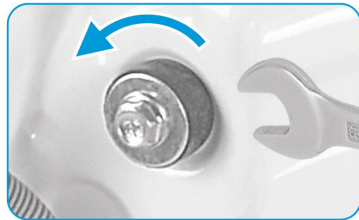
1. Зніміть картонну коробку та пінопласт.
2. Підніміть пральну машинку та витягніть з-під неї усі пакувальні матеріали. Переконайтеся, що разом з усіма пакувальними матеріалами з-під пральної машинки ви витягли невеликий трикутний шматочок піни (а). Якщо ні, покладіть прилад на бік та витягніть його вручну.
3. Зніміть клейку стрічку, якою зафіксований кабель живлення та зливний шланг.
4. Витягніть шланг подачі води з барабану.

ВСТАНОВЛЕННЯ

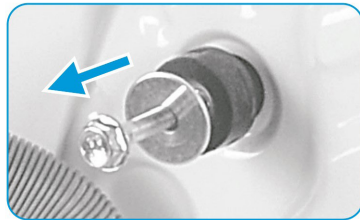
■ Зніміть транспортувальні гвинти

Небезпека!

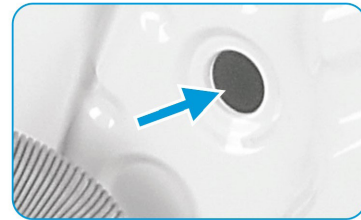
- Необхідно зняти усі транспортувальні гвинти на задній стінці приладу, перш ніж починати ним користуватися.



Ослабте усі 4 транспортувальних гвинта за допомогою гайкового ключа



Витягніть гвинти разом з гумовою частиною та збережіть їх на майбутнє



Закрийте дірки заглушками.

Виставлення рівня пральної машини

Небезпечно!

- Необхідно, щоб фіксуюча гайка була міцно прикручена до корпусу на усіх чотирьох ніжках.



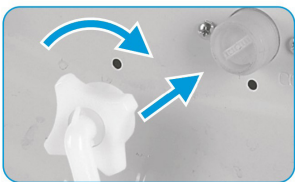
- Ослабте фіксуючу гайку.
- Покрутіть ніжку, доки вона не діставатиме до підлоги.
- Виставте рівень усіх ніжок та знову міцно закрутіть фіксуючі гайки гайковим ключем. Переконайтеся, що пральна машина стоїть рівно та стабільно.

Підключення шлангу подачі води

Небезпечно!

Щоб запобігти протіканню води або завданню шкоди, дотримуйтеся рекомендацій, наведених у цьому розділі.

- Не перекручуйте, не ламайте та жодним чином не змінюйте шланг подачі води.



Під'єднайте шланг подачі води до клапана пуску води та до крана подачі холодної води, як зазначено на малюнку.



Примітка!

- Закручуйте вручну, не використовуйте допоміжні інструменти. Переконайтеся, що він прикручений достатньо сильно.

ВСТАНОВЛЕННЯ

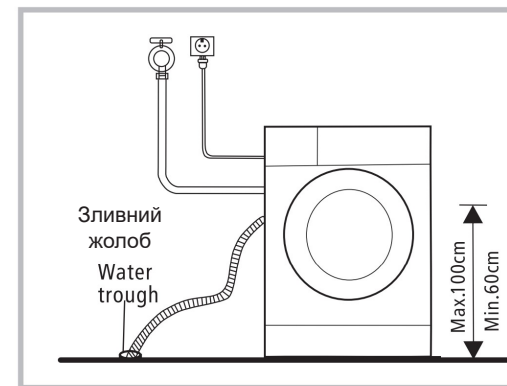
Зливний шланг

Небезпека!

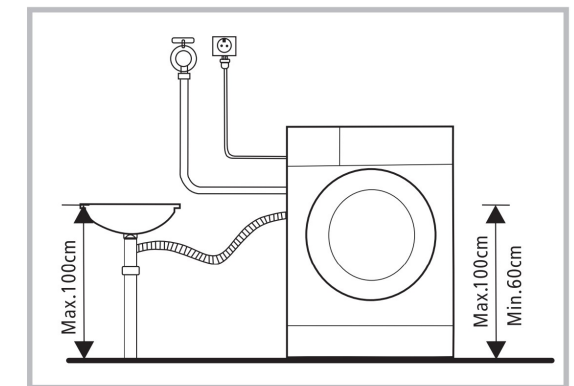
- Не перекручуйте та жодним чином не подовжуйте зливний шланг.
- Встановіть зливний шланг належним чином, щоб попередити можливість завдання шкоди через протікання води.

Є два способи розміщення зливного шланга:

- Вставте його безпосередньо у зливний жолоб.



- Під'єднайте його до відгалуження каналізаційної труби.



■ Швидкий запуск



Увага!

- Перед початком прання, будь ласка, переконайтеся, що пральна машина встановлена належним чином.
- Перед виїздом з заводу ваш прилад пройшов усі необхідні перевірки. Рекомендуємо помити прилад перед першим пранням, щоб прибрати будь-які можливі залишки води та неприємний запах. Для цього запустіть пусту пральну машину на програму Бавовна на 90°C без мийного засобу.



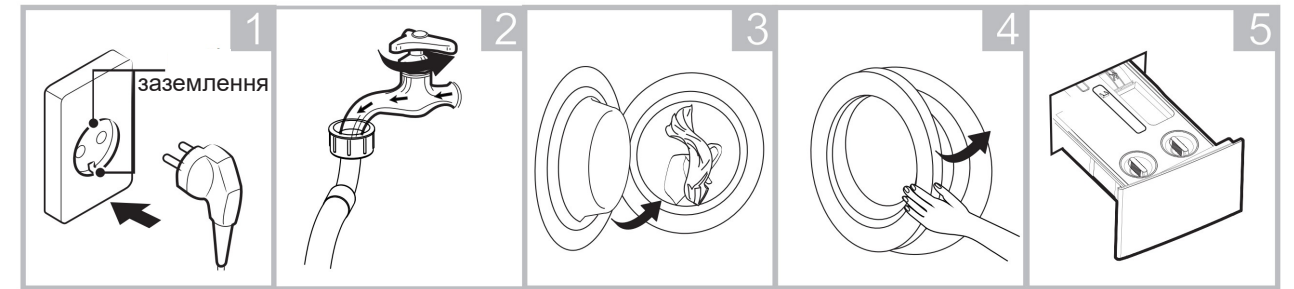
Калібрування

Рекомендуємо відкалібрувати пральну машину, щоб насолоджуватися найкращими результатами.

Прилад може самостійно визначати обсяг завантаженої білизни. Ця функція дозволяє забезпечити максимальну якість прання з мінімальним використанням електрики та води, що дозволяє вам економити час та гроші. Саме тому для отримання найкращих результатів ми рекомендуємо пройти процедуру калібрування приладу.

- 1 – Витягніть з барабана будь-які аксесуари та закрийте дверцята;
- 2 – Підключіть прилад до джерела живлення;
- 3 – Включіть пральну машину та натисніть одночасно кнопки «Delay» та «Temp.» і потримайте 10 секунд, доки не з'явиться позначка «t19»;
- 4 – Натисніть [>||], щоб запустити прилад та почекайте, доки на екрані з'явиться позначка «****».

1. Перед пранням



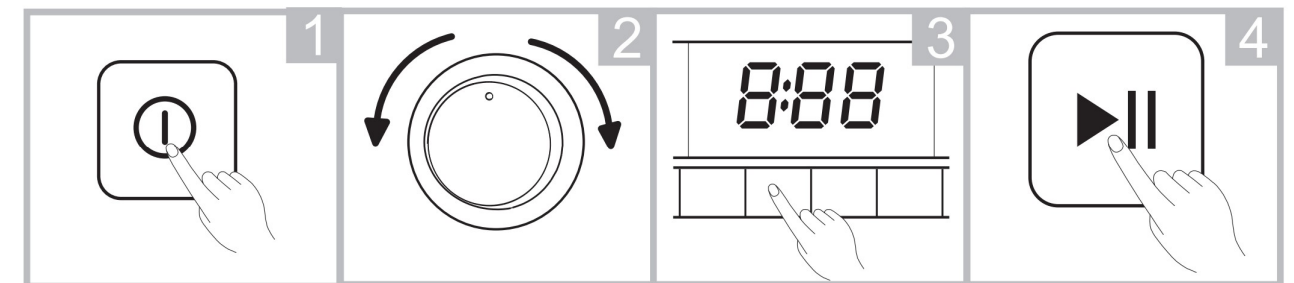
1. Включіть у розетку
2. Відкрийте кран
3. Завантажте білизну
4. Закрийте дверцята
5. Додайте мийний засіб



Примітка!

- У разі обрання функції попереднього прання необхідно додати мийний засіб у відсік I.

2. Прання



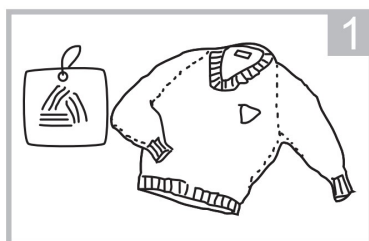
1. Увімкніть прилад
2. Оберіть програму
3. Налаштуйте параметри або залиште стандартні налаштування
4. Натисніть кнопку Старт/Пауза, щоб запустити програму

3. Після прання

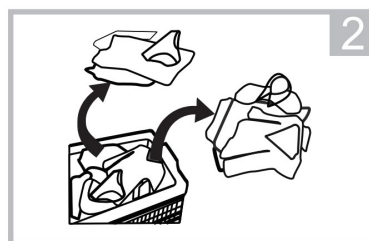
Пролунає сигнал та на дисплеї з'явиться позначка «End».

■ Перед кожним пранням

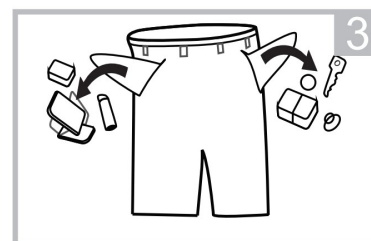
- Діапазон температур у приміщенні, де використовується пральна машина, має бути в межах 5-40°C. Якщо температура у приміщенні буде 0°C або нижче, це може спричинити пошкодження клапана пуску води та системи зливу. Якщо пральна машина перебуває під впливом температур нижче 0°C, її необхідно перемістити у приміщення з нормальними показниками температури та дати можливість шлангу подачі води та зливному шлангу повністю розмерзтися, перш ніж використовувати її.
- Перед пранням зверніть увагу на вимоги до прання, що зазначені на етикетках, а також ознайомтеся з інструкцією до мийного засобу. Використовуйте мийні засоби, які не сильно піняться, або не піняться взагалі, що підходять для використання у пральних машинах.



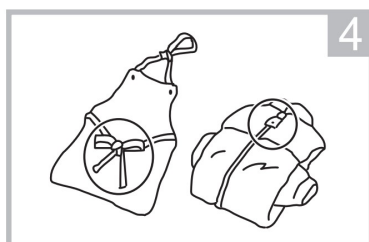
1. Ознайомтеся з умовами прання, зазначеними на етикетці



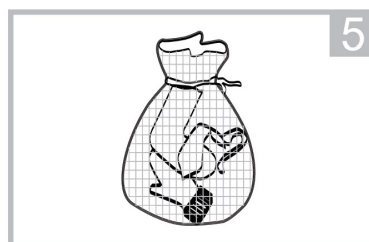
2. Розсортуйте білизну за кольорами та типом тканини



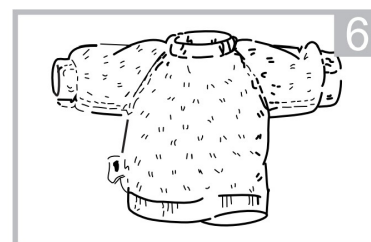
3. Витягніть усе з кишень



4. Зв'яжіть довгі бретельки та пояси, закрийте блискавки та застібніть ґудзики



5. Покладіть невеликі предмети у мішок для прання

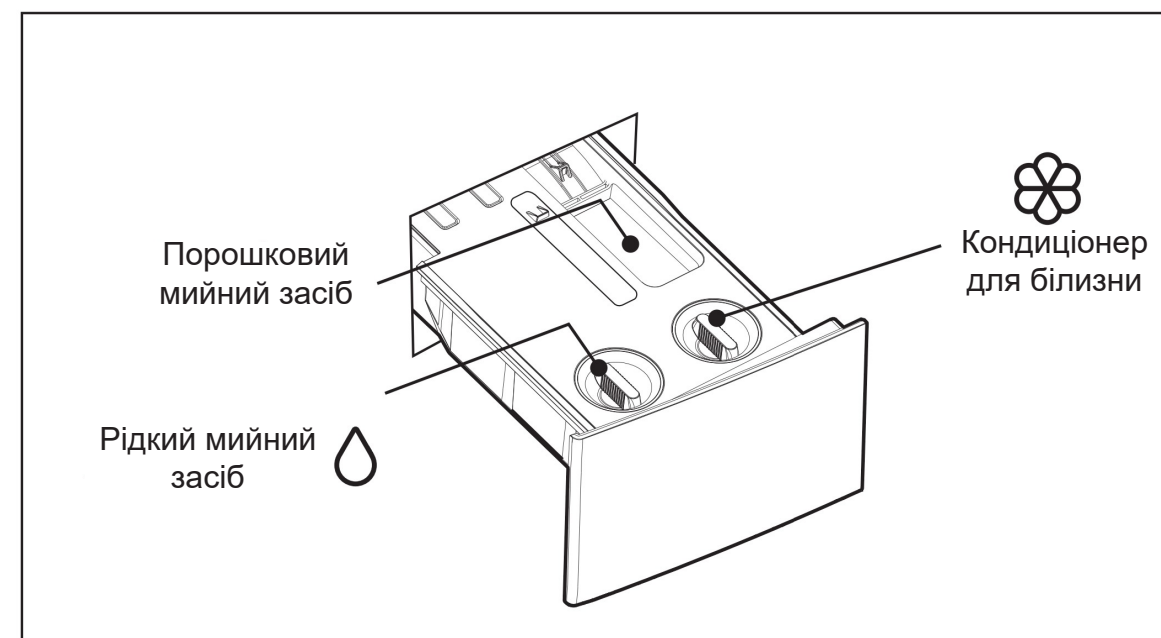


6. Одяг з тканини, яка легко збивається чи має довгу ворсу, необхідно вивернути навиворіт

⚠ Небезпечно!

- Заборонено прати або сушити в пральній машині речі, які чистилися, милися, вимочувалися або безпосередньо контактували з легкозаймистими або вибухонебезпечними речовинами, такими як віск, масло, фарба, бензин, спирт, керосин та інші легкозаймисті речовини.
- Прання одиночних речей може стати причиною порушення центрування та спричинити спрацювання аварійного відключення через розбалансування. Саме тому ми рекомендуємо прати одночасно принаймні 2-3 предмети, щоб барабан міг обертатися більш рівномірно.

■ Лоток для мийного засобу



(Auto Dose)

⚠ Увага!

- Рідкий мийний засіб необхідно додавати після обрання попереднього прання

Програма	👉	🌸	Програма	👉	🌸
Cotton	○	○	Fast 15'	○	○
Sport	○	○	Sterilization	○	○
Mix	○	○	ECO 40 - 60	○	○
Bed Linen	○	○	Wool	○	○
Baby Care	○	○	Rinse & Spin		○
20°C	○	○	Spin Only		
			Drum Clean		

● Обов'язково ○ Додатково

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Рекомендації щодо мийного засобу

Рекомендований мийний засіб	Цикли прання	Температура прання	Тип білизни та тканин
Сильний мийний засіб з вибілюючими компонентами та оптичними вибільниками	Cotton, ECO 40-60, Mix, BedLinen	20/30/40/60	Білі речі з бавовни або льону стійкі до високих температур
Мийний засіб для кольорових речей без вибілюючих компонентів та оптичних вибільників	Cotton, Mix, BedLinen	Холодна/ 20/30/40	Кольорові речі з бавовни або льону
М'який мийний засіб або засіб для кольорових речей без оптичних вибільників	20°C, Synthetic	20	Кольорові речі з немасляних тканин або синтетичних матеріалів
М'який мийний засіб	Sport	20/30	Делікатні тканини, шовк, віскоза
Спеціальний мийний засіб для вовни	Вовна (Wool)	20/30	Вовна



Примітка!

- Занадто густий або тягучий мийний засіб чи добавку необхідно трохи розвести водою, перш ніж наливати його в лоток для мийного засобу, щоб не забився отвір та вода не витекла назовні.
- Ретельно вибирайте мийний засіб, що найкраще відповідає вашим потребам, щоб забезпечити максимальну ефективність прання та мінімальні витрати води та електроенергії.
- Щоб отримати найкращий результат, важливо використовувати правильну кількість мийного засобу.
- Якщо барабан не повністю заповнений білизною, використовуйте меншу кількість мийного засобу.
- Завжди зважайте на жорсткість води, визначаючи необхідну кількість мийного засобу, якщо у вас м'яка вода, використовуйте меншу кількість мийного засобу.
- Також кількість мийного засобу залежить від ступеня забрудненості одягу, чим менше забруднений одяг, тим менше мийного засобу необхідно.
- Будьте особливо уважні з дозуванням висококонцентрованих (пресованих) мийних засобів.

Наступні ознаки свідчать про використання надмірної кількості мийного засобу:

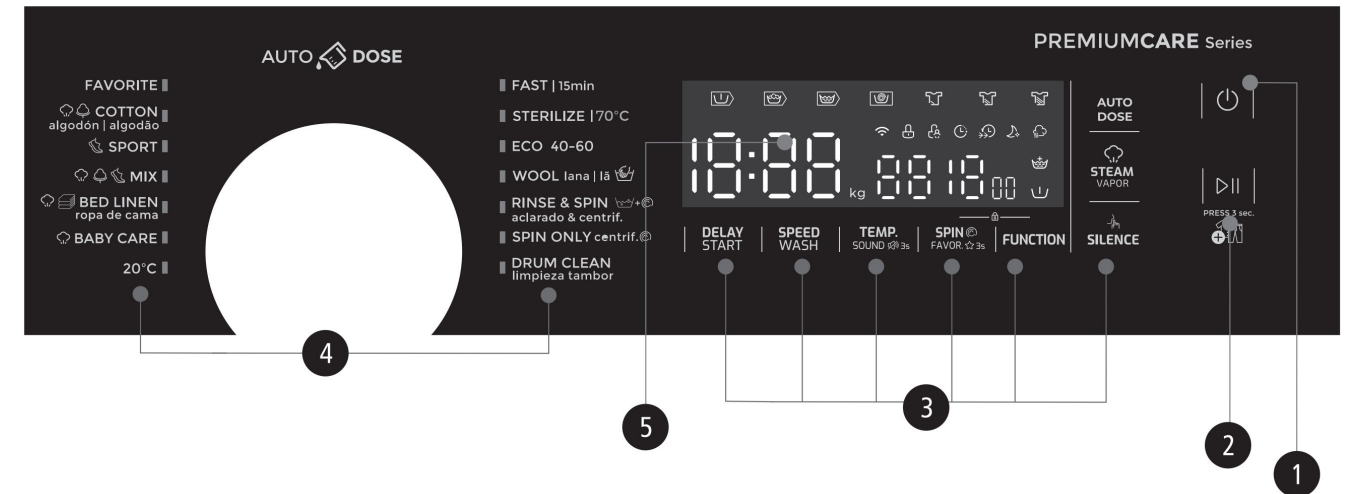
- Утворюється багато піни
- Білизна погано випралася або виполоскалася

Наступні ознаки свідчать про використання недостатньої кількості мийного засобу:

- Білизна сіріє
- На барабані, нагрівальному елементі та/або білизні накопичується вапняний наліт

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Панель управління



1 Живлення

Увімкнути/вимкнути прилад.

2 Старт/Пауза

Натисніть кнопку, щоб запустити або призупинити цикл прання.

3 Додаткові функції

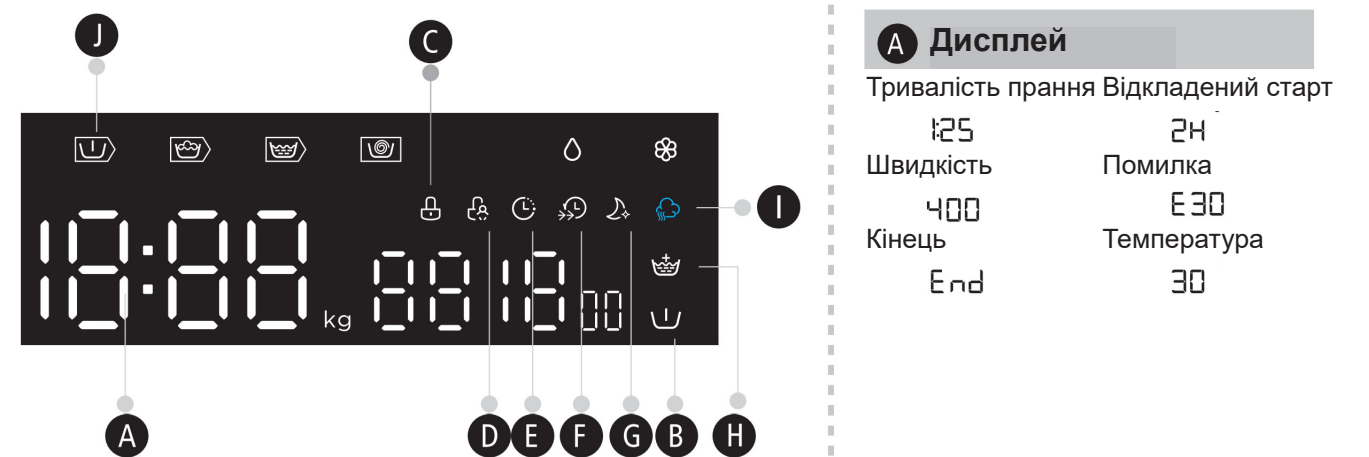
Ці кнопки дозволяють вам обрати додаткову функцію, після обрання вона буде світитися.

4 Програми

Доступні відповідно до типу білизни.

5 Дисплей

На дисплеї відображаються налаштування, час до завершення циклу, додаткові функції та повідомлення щодо роботи пральної машини. Дисплей світиться протягом усього циклу прання.



A Дисплей

Тривалість прання	Відкладений старт
1:25	2H
Швидкість	Помилка
400	E 30
Кінець	Температура
End	30

B Попереднє прання

C Блокування дверцят

D Блокування від дітей

E Відкладений старт

F Швидке прання

G Тихий режим

H Додаткове ополіскування

I Пара

J Попереднє прання – прання – ополіскування – викручування

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

■ Програми

Програма	Вага білизни (кг)	Час за замовчуванням
	10.0	10.0
Cotton	10.0	3:39
Sport	5.0	3:18
Mix	10.0	1:20
Bed Linen	10.0	1:48
Baby Care	10.0	1:42
20°C	5.0	1:01
Drum Clean	–	1:18
Spin Only	10.0	0:12
Rinse&Spin	10.0	0:20
Wool	2.0	1:07
ECO 40-60	–	3:59
Sterilization	5.0	2:27
Fast 15'	2.0	0:15



Примітка!

- Параметри, зазначені у цій таблиці, надані орієнтовно. Фактичні параметри можуть відрізнятися від вищезазначених.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

■ Програми

Цикл	Номінальна місткість у кг	Температурний режим	Тривалість циклу у год.:хв.	Споживання електроенергії у кВт/год./цикл	Споживання води у л/цикл	Максимально допустима температура прання °C ¹⁾	Залишкова вологість у %/Швидкість обертання барабана у об./хв. ²⁾
Quick 15'	2.0	Cold	0:15	0.030	31	Cold	75% / 800
20°C	5.0	20	1:01	0.195	51	20	65% / 1000
Cotton (60°C)	10.0	60	3:15	1.708	85	60	53% / 1500
Bed Linen	10.0	40	1:48	0.920	85	40	65% / 1000
Mix	10.0	40	1:20	0.871	85	40	70% / 800
ECO 40-60 ³⁾	10.0	-	3:59	0.865	69.2	37	53.9%/1450
	5.0	-	3:00	0.521	53.9	31	53.9%/1450
	2.5	-	3:00	0.274	40.5	26	53.9%/1450

- Вищезазначені показники є орієнтовними та можуть змінюватися в залежності від фактичних умов використання.
- Показники для усіх програм крім ECO 40-60 є орієнтовними.
- Щодо EN 60456:2016+A11:2020 з (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341,
Показник енергоефективності за стандартами ЄС: A
Програма, що використовувалася для тестування: ECO 40-60. Відрізняється від налаштувань за замовчуванням.
Половинне завантаження машини на 10,0 кг: 5,0 кг.
Четвертинне завантаження машини на 10,0 кг: 2,5 кг.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

■ Програми

Доступні наступні програми в залежності від типу білизни.

Програми	
Cotton	Стійкі до зношування тканини, тканини, що витримують високі температури, бавовна або льон.
Sport	Для прання синтетичних речей, наприклад: сорочки, пальто, змішані речі. Під час прання в'язаних речей варто додавати меншу кількість мийного засобу, оскільки, завдяки своїй текстурі, вони спричиняють надмірне утворення піни.
Baby Care	Для прання дитячого одягу, ця програма дозволить гарно випрати одяг та ретельно виполоще мийний засіб, щоб захистити чутливу дитячу шкіру.
Mix	Прання змішаних речей, виготовлених з бавовни та синтетичних тканин.
Bed Linen	Ця програма спеціально розроблена для прання ковдр.
20°C	20°C за замовчуванням, можна обрати холодну воду.
ECO 40-60	Температура за замовчуванням 40°C, неможливо змінити налаштування, підходить для прання білизни при температурі 40°C-60°C.
Fast 15'	Максимально коротка програма, підходить для прання не сильно забрудненої білизни в невеликій кількості.
Стерилізація	Підтримуйте температуру води на рівні 60 градусів понад 30 хвилин, щоб ефективно знищити шкідливі бактерії.
Вовна	Вироби з вовни, що вимагають ручного прання або делікатного машинного прання, чи тканини з високим вмістом вовни. Особливо делікатна програма прання для попередження збігання з тривалими паузами (речі вимочуються у воді з мийним розчином).
Spin Only	Додаткове викручування з можливістю обрати бажану швидкість.
Rinse&Spin	Додаткове полоскання з викручуванням.
Drum Clean	Спеціальне налаштування цієї пральної машини для очищення барабана та корпусу. Вода нагрівається до 90°C, щоб забезпечити стерилізацію приладу та зробити прання речей більш екологічним. Під час запуску програми машинка має бути пуста. Для кращого ефекту рекомендовано додати певну кількість вибільника на основі хлору. Користувач може запускати цю програму на регулярній основі за потреби.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

1. Під час прання максимально допустима температура тримається принаймні 5 хвилин.
2. Залишкова вологість після закінчення циклу прання у відсотках та швидкість обертання барабана, за якої було це досягнуто.
3. Програма ECO 40-60 підходить для прання стандартно забрудненої бавовняної білизни, яку можна прати разом при температурі від 40°C до 60°C на одному циклі. Ця програма використовується для досягнення відповідності положенням ЄС (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341.

З точки зору ефективності, як правило, програми, що працюють довше, але на більш низьких температурах, споживають найменшу кількість електроенергії.

Щоб економити електроенергію та воду, радимо завантажувати той обсяг білизни, який зазначений як оптимальний для відповідної програми.

Рівень шуму та залишковий вміст вологи залежать від швидкості обертання барабана: чим вище швидкість обертання барабана під час викручування, тим вище рівень шуму та тим менше залишається вологи у білизні.



Увага!

- Якщо під час роботи пральної машини сталося аварійне відключення електропостачання, обрана програма зберігається у пам'яті пральної машини. Машинка продовжить свою роботу за перерваною програмою після відновлення електропостачання.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Додаткові функції

Цикл	Температура за замовчуванням (°C)	Швидкість обертання барабана за замовчуванням (об./хв.)	Додаткові функції
Wash cycles		1500	
Cotton	40	800	
Sport	40	800	
Mix	40	800	
Bed Linen	40	1000	
Baby Care	60	1000	
20°C	20	1000	
Drum Clean	90	--	
Spin Only	--	1000	
Rinse&Spin	--	1000	
Wool	40	600	
ECO 40-60	--	1500	
Sterilization	70	800	
Fast 15'	--	800	



Примітка!

- Щоб отримати більш детальну інформацію щодо максимальної швидкості обертання барабана, тривалості програми та інших характеристик програми ECO 40-60, дивіться Таблицю з технічними характеристиками приладу.
- У таблиці зазначено, що саме ви можете налаштовувати для кожної окремої програми.

Temp.

Температура

У разі необхідності можна змінити температуру прання, натиснувши кнопку регулювання температури. Доступні наступні показники температури: Холодна - 20°C - 30°C - 40°C - 60°C - 90°C.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ

Speed

Швидкість обертання барабана

У разі необхідності можна змінити швидкість обертання барабана, натиснувши кнопку «Speed». Доступні наступні показники: 1500: 0-400-600-800-1000-1200-1400-1500.

Delay

Відкладений старт

- Оберіть програму
- Натисніть кнопку «Delay», щоб обрати необхідний час відкладення старту від 0 до 24 годин
- Натисніть [Старт/Пауза], щоб запустити таймер



Оберіть програму



Налаштуйте час



Старт

Щоб скасувати функцію Відкладений старт, натисніть кнопку «Delay» до моменту запуску програми, коли на таймері вже буде 0 годин. Якщо програма вже запустилася, вимкніть прилад, через деякий час увімкніть знову та оберіть нову програму.



Попереднє прання

Функція попереднього прання перед основним циклом прання запускається для покращення результатів прання.
Примітка: Необхідно додати мийний засіб у відсік I.



Додаткове полоскання

У разі обрання цієї функції буде запущений додатковий цикл полоскання білизни.



AUTO DOSE (Автоматичне дозування)

Коли ви увімкнете прилад, на екрані з'явиться позначка «soft» або «dete». Якщо блимає світло, це значить, що недостатньо пом'якшувача та необхідно його додати!
Відкрийте кришку відсіку для мийного засобу та додайте мийний засіб та пом'якшувач.
Не наливайте більше максимальної відмітки.
Натисніть кнопку [AUTO DOSE], функція AUTO DOSE вимкнеться.



Speed Wash (Швидке прання)

Ця функція дозволяє зменшити тривалість прання.



Favorite (Обране)

Для запам'ятовування програм, що часто використовуються. Після обрання програми та налаштування додаткових функцій натисніть кнопку [Spin] та утримуйте протягом 3 секунд перш ніж запустити цикл прання. За замовчуванням запускається програма «Cotton».



Steam (Пара)

Функція обробки паром може бути обрана для програм «Cotton», «Mix», «Bed Linen» та «Baby Care». Під час запуску функції SpaCare користувач може побачити пару у барабані.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ



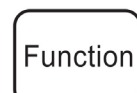
Silence (Тихий режим)

Якщо швидкість обертання барабана обрана вище за 800 об./хв., змініть його на 800 об./хв., тим часом відключіть звук при натисканні кнопок.



Child Lock (Блокування від дітей)

Ця функція дозволяє уникнути випадкового програмування пральної машини дітьми.



Натисніть одночасно кнопки [Spin] та [Function] та утримуйте протягом 3 секунд, доки не почуєте звуковий сигнал. Загориться індикатор «Child Lock».



Увага!

У разі активації «Child Lock», на дисплеї відобразиться позначка «CL» та час до завершення циклу.

У разі натискання на будь-яку кнопку індикатор «Child Lock» буде блимати протягом 3 секунд. Після завершення програми на дисплеї протягом 10 секунд будуть відображатися позначки «CL» та «END», потім індикатор буде блимати протягом 3 секунд.

«Child Lock» відключає функції усіх кнопок крім кнопки запуску приладу «On/Off» та кнопок «Child Lock»!

Відключити функцію «Child Lock» можна лише одночасно натиснувши на кнопки [Spin] та [Function].

Перш ніж обирати іншу програму, відключіть функцію «Child Lock»!



Вимкнути звуки



Оберіть програму

Натисніть та потримайте кнопку [Temp.] протягом 3 секунд, усі звукові сигнали будуть відключені.

Щоб знову увімкнути звукові сигнали, знову натисніть та потримайте кнопку 3 секунди. Поточні налаштування будуть зберігатися до наступної зміни налаштувань.



Увага!

- Після відключення звукових сигналів вони не будуть активними.

ЕКСПЛУАТАЦІЯ



Reload (Додавання білизни під час прання)

Це можна зробити в процесі прання. Поки барабан крутиться та у ньому міститься велика кількість гарячої води. Це небезпечно і заборонено відкривати дверцята силоміць. Натисніть та потримайте 3 секунди кнопку [Старт/Пауза], щоб мати можливість додати білизну в процесі прання. Будь ласка, дотримуйтесь наступних рекомендацій:

- Почекайте, коли барабан зупиниться.
- Двері розблокуються.
- Після завантаження речей закрийте дверцята та натисніть кнопку [▶||].



Натисніть кнопку [▶||]
та тримайте 3 сек.

Додайте білизну

Старт



Увага!

- Не використовуйте функцію додавання білизни в процесі прання, якщо рівень води вищий рівня дверцят або якщо температура занадто висока.

■ Очищення та обслуговування

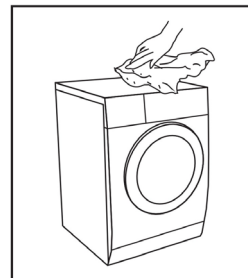


Небезпечно!

- Завжди відключайте прилад від джерела живлення та перекривайте подачу води перед очищенням та технічним обслуговуванням приладу.

Очищення корпусу

Належне технічне обслуговування пральної машини продовжить її термін експлуатації. У разі необхідності, корпус пральної машини можна витерти ганчіркою, змоченою у воді з розчином неабразивним мийним засобом. У разі протікання води, негайно витріть її сухою ганчіркою. Ніколи не використовуйте гострі предмети для очищення приладу.



Увага!

- Ніколи не використовуйте абразивні або каустичні речовини, мурашину кислоту чи її розчинники або інші подібні речовини, такі як спирт або хімічні речовини.

Очищення барабана

Будь-які плями іржі, які залишили всередині барабана металеві предмети, необхідно негайно видалити мийними засобами, що містять хлор. Ніколи не використовуйте металеві мочалки для очищення барабана!

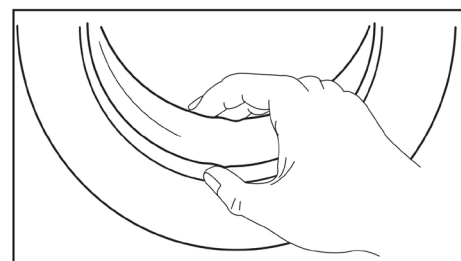


Примітка!

- Під час очищення барабана він має бути абсолютно пустим.

Очищення ущільнювача дверцят та скла

Протирайте скло та ущільнювач після кожного прання, щоб видалити залишки ворсу та плями. У разі накопичення ворсу машинка може почати протікати. Після кожного прання видаляйте з ущільнювача будь-які монетки, ґудзики та інші сторонні предмети. Мийте ретельно ущільнювач дверцят та скло щомісяця для забезпечення належної роботи приладу.



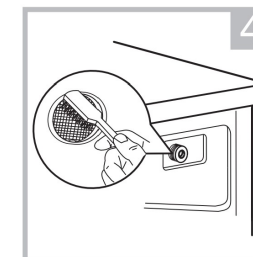
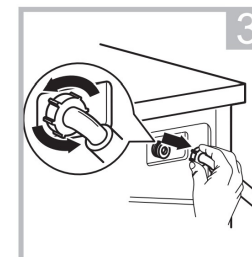
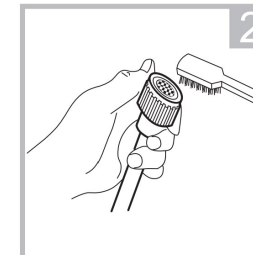
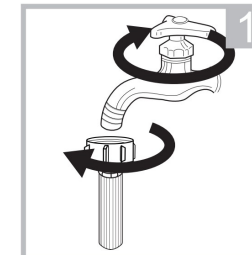
Очищення вхідного фільтра



Примітка!

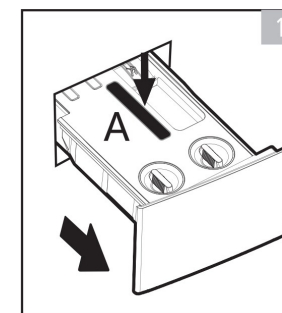
- Зменшення напору води свідчить про необхідність очистити фільтр.

1. Закрийте кран та зніміть з нього шланг подачі води.
2. Очистіть фільтр за допомогою щітки.
3. Відкрутіть шланг подачі води на задній стінці пральної машини. Витягніть фільтр за допомогою довгогубців.
4. Очистіть фільтр за допомогою щітки.
5. Вставте знову фільтр на місце та під'єднайте шланг подачі води.
6. Проводьте очищення вхідного фільтра кожні 3 місяці, щоб гарантувати належну роботу приладу.

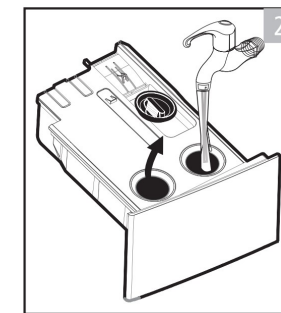


Очищення лотка для мийних засобів

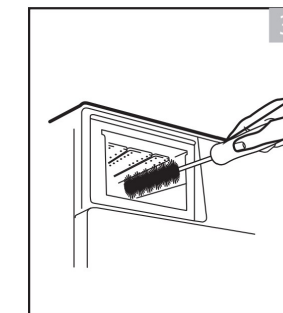
1. Натисніть на фіксатор з позначкою [A] на кришці відсіку для пом'якшувача тканин та витягніть лоток з заглиблення. Всередині заглиблення вичистіть усе за допомогою щітки.
2. Зніміть з лотка кришку відсіку для пом'якшувача тканин та ретельно промийте обидві частини водою.
3. Поставте на місце кришку відсіку для пом'якшувача тканин та вставте лоток назад у заглиблення.



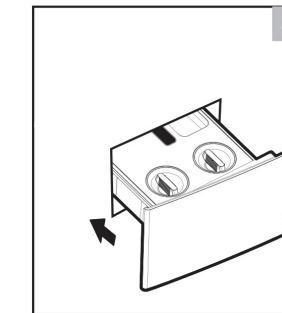
Натисніть на фіксатор та витягніть лоток для мийних засобів



Промийте водою відсік для мийних засобів та кришку відсіку для пом'якшувача тканин



Очистіть заглиблення за допомогою м'якої щітки.



Вставте лоток на місце



Примітка!

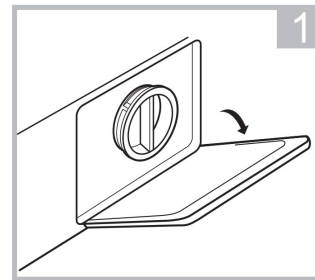
- Не використовуйте абразивні або каустичні речовини для очищення пластикових деталей.
- Проводьте очищення лотка для мийних засобів кожні 3 місяці, щоб гарантувати належну роботу приладу.

Очищення фільтра зливного насоса



Небезпечно!

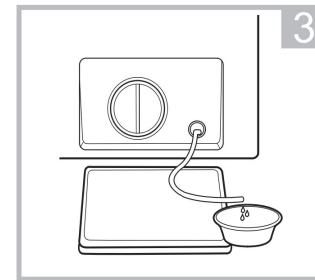
- Переконайтеся, що машина завершила цикл прання та пуста. Вимкніть її та відключіть від джерела живлення перш ніж приступати до очищення фільтра зливного насоса.
- Будьте обережні з гарячою водою. Дайте воді трохи прохолонути. Ви можете обпектися!
- Проводьте очищення фільтра кожні 3 місяці, щоб гарантувати належну роботу приладу.



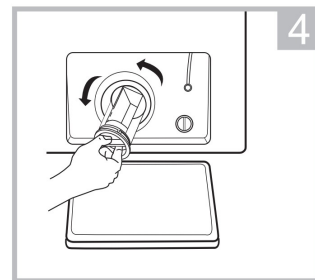
1 Відкрийте кришку сервісного відсіку знизу пральної машини



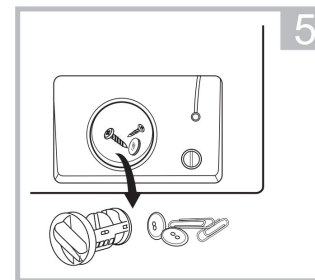
2 Поверніть на 90° та витягніть аварійний зливний шланг та зніміть з нього заглушку



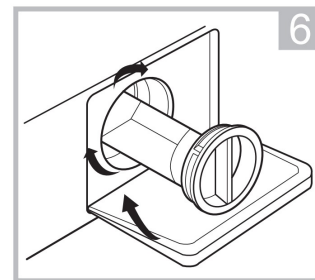
3 Після того як вода зіллється повністю, вставте зливний шланг на місце



4 Відкрийте фільтр, покрутивши його проти часової стрілки



5 Витягніть з відсіку сторонні предмети



6 Вставте фільтр на місце та закрийте кришку відсіку



Увага!

- Переконайтеся, що кришка клапана та аварійний зливний шланг були належним чином вставлені на місце, кришки мають бути щільно та рівно закриті, інакше можливе протікання води.
- В деяких пральних машинах відсутній аварійний зливний шланг, тоді кроки 2 та 3 пропускаються. Поверніть кришку нижнього відсіку, щоб почати злив води.
- Під час використання пральної машини в залежності від обраної програми у насосі може бути гаряча вода. Ніколи не знімайте кришку відсіку під час циклу прання, обов'язково дочекайтеся, доки машина закінчить цикл прання та буде повністю пуста. Коли закриваєте кришку, переконайтеся, що вона надійно закрита.

■ Усунення несправностей

Наступні незначні проблеми, що можуть виникнути з пральною машиною, ви можете вирішити самостійно відповідно до наведеної нижче таблиці. Якщо проблема залишається, зв'яжіться з сервісним центром.

Опис	Можлива причина	Вирішення
Прилад не запускається	Дверцята не закриті достатньо щільно. Одяг застряг.	Закрийте щільно дверцята та знову запустіть машину. Перевірте одяг.
Неможливо відкрити дверцята	Двері заблоковані системою безпеки.	Відключіть прилад від джерела живлення та включіть знову.
Протікає вода	З'єднання закручені недостатньо щільно.	Перевірте та закрутіть шланг подачі води. Перевірте та очистіть зливний шланг.
У відсіку для мийних засобів залишається мийний засіб	Мийний засіб занадто вологий та/або густий.	Очистіть та витріть насухо відсік для мийних засобів.
Не працює індикатор або дисплей	Проблема зі з'єднанням друкованої плати або проводкою.	Вимкніть прилад та перевірте, чи достатньо щільно включена штепсельна вилка у розетку.
Занадто сильний шум	Не зняті фіксуючі гвинти. Поверхня недостатньо тверда або рівна.	Перевірте, чи були зняті усі фіксуючі гвинти. Переконайтеся, що прилад встановлений на твердій та рівній поверхні.

Коди помилок

Опис	Можлива причина	Вирішення
E30	Дверцята не закриті достатньо щільно.	Закрийте щільно дверцята та знову запустіть машину.
E10	Проблема з подачею води під час циклу прання.	Перевірте, чи достатній тиск води. Вирівняйте трубу подачі води. Очистіть фільтр впускного клапана.
E21	Занадто довго зливається вода	Перевірте, чи не заблокований зливний шланг.
E12	Перелив води	Перезапустіть пральну машину.
ExX	Інше	Перезапустіть пральну машину. Якщо проблема залишається, зверніться до сервісного центру.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

■ Обслуговування клієнтів

Запасні деталі на ваш прилад будуть доступні принаймні 10 років.

У разі виникнення питань, будь ласка, звертайтеся до відділу обслуговування клієнтів, особливо якщо:



Небезпечно!

Ризик ураження електричним струмом

- Ніколи не намагайтеся самостійно відремонтувати несправний прилад або прилад, який ймовірно вийшов з ладу. Ви можете поставити під загрозу своє життя та життя подальших користувачів приладу. Лише належним чином уповноважені технічні спеціалісти мають право проводити ремонт даного приладу.
- Несанкціоноване втручання та самостійний ремонт позбавляє вас права на гарантійне обслуговування у разі виникнення подальших несправностей!

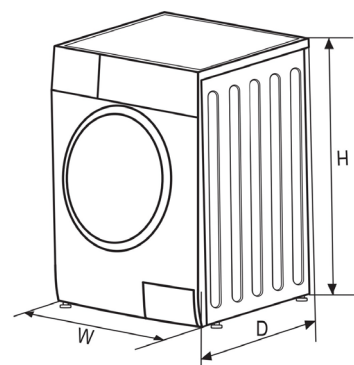
Перевезення

ВАЖЛИВІ КРОКИ ПІД ЧАС ПЕРЕВЕЗЕННЯ ПРИЛАДУ

- Відключіть прилад від джерела живлення та перекрийте кран подачі води.
- Перевірте, чи достатньо щільно закриті дверцята та відсік для мийних засобів.
- Відключіть шланг подачі води та зливний шланг.
- Необхідно, щоб уся вода злилася з приладу (див. «Технічне обслуговування. Очищення фільтра зливного шланга»).
- Важливо: вставте на місце 4 транспортувальні гвинти на задній стінці приладу.
- Пральна машина досить важка. Здійснюйте перевезення обережно. Не піднімайте пральну машину, тримаючи її за виступаючі деталі. Заборонено використовувати дверцята машини як ручку.

■ Технічні характеристики

Джерело живлення	220-240В~, 50Гц
МАКС. Сила струму	10А
Стандартний тиск води	0,05МПа~1МПа



Модель	Максимальна місткість	Розміри (Ш*Г*В мм)	Чиста вага	Номінальна потужність
WMK 81050 DSS	10.0 кг	595*565*850	72 кг	2000 Вт

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

■ Таблиця з технічними характеристиками приладу

Назва постачальника або торгова марка^{(а),(с)}:				
Адреса постачальника^{(а),(с)}:				
Номер моделі^(а): WMK 81050 DSS				
Загальні параметри приладу:				
Параметр	Показник	Параметр	Показник	
Номінальна місткість ^(b) (кг)	10.0	Розмір у см ^{(а),(с)}	Висота	85
			Ширина	60
			Глибина	57
Індекс енергоефективності ^(b) (EEI _w)	51.9	Клас енергоефективності ^(b)	A ^(d)	
Індекс ефективності прання ^(b)	1.031	Ефективність полоскання (г/кг) ^(b)	5.0	
Споживання електроенергії у кВт за цикл, за основу взято програму ECO 40-60. Фактичне споживання електроенергії буде залежати від використання приладу.	0.513	Споживання води у літрах за цикл, за основу взято програму ECO 40-60. Фактичне споживання води буде залежати від використання приладу та жорсткості води.	52	
Максимальна температура всередині тканини під час прання ^(b) (°C)	Номінальна місткість	37	Розрахована залишкова вологість ^(b) (%)	53.9
	Половина	31		
	Чверть	26		
Швидкість обертання барабана ^(b) (об./хв.)	Номінальна місткість	1450	Клас ефективності викручування ^(b)	B ^(d)
	Половина	1450		
	Чверть	1450		
Тривалість програми ^(b) (г.:хв.)	Номінальна місткість	3:59	Тип	Окремо стояча
	Половина	3:00		
	Чверть	3:00		
Рівень шумового забруднення під час викручування ^(а) (дБ(А) на 1 пВт)	80	Клас шумового забруднення ^(b) (фаза викручування)	C ^(d)	
У вимкненому стані (Вт) (якщо застосовується)	0.50	Режим очікування (Вт) (якщо застосовується)	N/A	
Відкладений старт (Вт) (якщо застосовується)	4.00	Очікування у мережі (Вт) (якщо застосовується)	N/A	
Мінімальний гарантійний період, який пропонує постачальник ^{(а),(с)}:				
Під час прання цей прилад виділяє іони срібла	НІ			

Додаткова інформація:

Посилання на сайт постачальника, де можна знайти інформацію щодо пункту 9 Додатка II до Положення комісії (EU) 2019/2023 (1):

^(а) цей пункт не відповідає цілям Статті 2(6) Положення (EU) 2017/1369.

^(b) для програми ECO 40-60.

^(с) зміни у цьому пункті не будуть відповідати цілям параграфу 4 Статті 4 Положення (EU) 2017/1369.

^(d) якщо у базі даних щодо цього приладу автоматично генерується відповідна інформація, постачальник не буде вводити ці дані.

ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Фактичне споживання електроенергії залежить від використання приладу.
2. Фактичне споживання води буде залежати від використання приладу та жорсткості води.
3. Доставка запчастин відбувається протягом 15 робочих днів після отримання замовлення.

Специфікація виробу відповідно до (EU) 2019/2014, (EU) 2019/2023, (EU) 2021/340, (EU) 2021/341.

Специфікацію вашого приладу ви можете знайти онлайн.

Заходьте на сторінку <https://eprel.ec.europa.eu> та вводьте номер моделі приладу, щоб завантажити усі характеристики.

Номер моделі приладу ви можете знайти у розділі з технічними характеристиками.